

# Voyages entre le Canada et les autres pays, septembre 2021

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est dans *Le Quotidien*, le lundi 22 novembre 2021

---

## Faits saillants

Le nombre d'arrivées internationales au Canada a continué d'augmenter en septembre, mais il était toujours en deçà des niveaux observés avant la pandémie.

Les voyageurs en provenance de pays d'outre-mer ont effectué 153 400 voyages au Canada en septembre. Ce nombre était plus de quatre fois supérieur à celui de septembre 2020, mais il correspondait à moins du cinquième (18,1 %) du niveau observé avant la pandémie, en septembre 2019.

En septembre 2021, 518 200 résidents des États-Unis ont voyagé au Canada. Ce nombre était plus de quatre fois supérieur à celui de septembre 2020, mais il ne représentait que 22,6 % des voyages effectués au cours du même mois en 2019.

En septembre, les Canadiens ont effectué un total de 788 300 voyages de retour au pays en provenance de l'étranger, ce qui représentait plus du double du nombre de septembre 2020, mais qui ne représentait qu'un faible pourcentage (17,5 %) des voyages effectués en septembre 2019.

## Le Canada continue d'assouplir les restrictions

Tandis que la plupart des provinces continuent d'assouplir les restrictions, le gouvernement fédéral a maintenant ouvert les frontières du Canada à tous les voyageurs internationaux entièrement vaccinés. Le 7 septembre 2021, le Canada a commencé à autoriser l'entrée de ressortissants étrangers entièrement vaccinés pour des voyages discrétionnaires.

## Le nombre d'arrivées en provenance de pays d'outre-mer augmente en septembre

Étant donné que les exigences relatives au dépistage et à la quarantaine n'étaient plus en vigueur pour les voyageurs internationaux entièrement vaccinés, 153 400 résidents de pays d'outre-mer sont arrivés au Canada en septembre 2021. Il s'agissait d'une augmentation inhabituelle pour la saison (+68,0 %) par rapport à août 2021 et du plus grand nombre depuis le début de la pandémie en mars 2020. Même si ce nombre était plus de quatre fois supérieur à celui de septembre 2020, il se situait bien en deçà des 849 100 résidents de pays d'outre-mer qui sont entrés au Canada en avion au cours du même mois en 2019.

Le nombre de voyageurs en provenance d'Europe a augmenté, passant de 9 700 l'an dernier à 84 700 en septembre 2021. Cependant, il était nettement en baisse par rapport aux 393 800 arrivées enregistrées en septembre 2019. Bien que le nombre d'arrivées en provenance de l'Asie ait augmenté pour passer de 18 100 à 41 600 en septembre par rapport à septembre 2020, il était toujours en baisse de 84,9 % par rapport au niveau observé avant la pandémie, en septembre 2019. Le nombre de voyageurs en provenance des autres principaux marchés est également demeuré faible tout au long du mois de septembre.

## Le nombre d'Américains qui voyagent au Canada continue d'augmenter

En septembre, les résidents des États-Unis ont effectué 518 200 voyages au Canada, en hausse par rapport à 113 000 en septembre 2020. Toutefois, ce nombre représente moins du quart (22,6 %) des 2,3 millions de voyages effectués en septembre 2019.

Au total, 393 300 résidents américains sont arrivés en automobile en septembre, et plus du tiers (34,0 %) d'entre eux ont effectué des voyages de même jour (133 700). Bien que le nombre d'arrivées en automobile en provenance des États-Unis en septembre 2021 ait augmenté par rapport au nombre de septembre 2020 (99 000), il correspondait à un peu plus du quart (28,0 %) des 1,4 million d'arrivées enregistrées en septembre 2019.

## **Le nombre de visites effectuées par des Canadiens aux États-Unis a presque doublé**

Le nombre de résidents canadiens revenant des États-Unis en septembre 2021 s'est élevé à 474 700. Ce nombre représente presque le double de celui de septembre 2020 (250 400), mais est bien en deçà des 3,6 millions de Canadiens qui sont revenus au pays au cours du même mois en 2019.

Le nombre de Canadiens arrivant en automobile a augmenté de plus de 75 000 d'une année à l'autre pour atteindre 292 900, dont 226 900 étaient des voyages de même jour. Toutefois, ce nombre ne représentait qu'un peu plus de 10,6 % des 2,8 millions de voyages de retour en automobile que les résidents canadiens ont effectués en septembre 2019.

Enfin, le nombre de Canadiens revenant en avion des États-Unis a augmenté pour passer de 32 300 en septembre 2020 à 175 700 en 2021. Toutefois, ce nombre était inférieur de 75,2 % au nombre observé en septembre 2019, avant la pandémie.

## **Un plus grand nombre de Canadiens reviennent de pays d'outre-mer**

En septembre, 313 600 résidents canadiens sont revenus au pays après avoir voyagé outre-mer. Ce nombre était plus de quatre fois supérieur à celui de septembre 2020 (74 400), mais il était en baisse de 64,3 % par rapport au niveau observé avant la pandémie, en septembre 2019.

**Tableau 1**  
**Voyages entre le Canada et les autres pays — Données désaisonnalisées**

	Septembre 2020 <sup>r</sup>	Août 2021 <sup>r</sup>	Septembre 2021 <sup>p</sup>	Août à septembre 2021
	milliers			variation en % <sup>1</sup>
<b>Voyages des Canadiens à l'étranger<sup>2</sup></b>	<b>337</b>	<b>690</b>	<b>801</b>	<b>16,2</b>
Vers les États-Unis	237	393	459	16,9
Vers les autres pays	100	297	342	15,4
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	171	181	203	12,4
Total des voyages d'une nuit ou plus	158	498	586	17,6
États-Unis <sup>3</sup>	59	201	243	20,8
Automobile	22	47	59	25,7
Avion	37	153	183	19,6
Autres moyens de transport	0	2	2	-4,9
Autres pays	100	297	342	15,4
<b>Voyages au Canada<sup>2</sup></b>	<b>96</b>	<b>352</b>	<b>535</b>	<b>52,2</b>
En provenance des États-Unis	76	303	430	42,1
En provenance des autres pays	20	49	105	114,4
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	54	93	121	29,5
Total des voyages d'une nuit ou plus	40	253	407	60,8
États-Unis <sup>3</sup>	21	205	303	47,9
Automobile	14	147	213	45,2
Avion	6	57	88	55,9
Autres moyens de transport	0	2	2	20,6
Autres pays <sup>4</sup>	19	48	104	115,6
<b>Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer<sup>5</sup>, selon le pays d'origine<sup>6,7</sup></b>				
Inde	5	4	8	108,7
Mexique	1	3	7	137,5
Chine	1	5	3	-26,8
Royaume-Uni	1	4	13	205,4
France	1	5	14	204,8
Pays-Bas	0	1	3	206,6
Hong Kong	1	2	2	-2,8
Australie	0	0	0	142,0
Japon	0	1	1	46,2
Allemagne	0	2	6	181,6
Corée du Sud	0	1	2	80,5
Brésil	0	1	2	208,0

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.

2. Les totaux sont supérieurs à la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et du total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent les voyages de même jour pour tous les modes de transport.

3. Les données pour les États-Unis comprennent les voyages effectués par automobile et par autobus ainsi que les voyages faits par avion, train, bateau et d'autres moyens de transport.

4. Les données pour les autres pays excluent les entrées de même jour effectuées par voie terrestre en provenance des États-Unis uniquement.

5. Les marchés d'outre-mer désignent les pays autres que les États-Unis.

6. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

7. Statistique Canada a mis en œuvre une nouvelle méthode pour estimer la répartition, par pays de résidence, des voyageurs d'outre-mer qui entrent au Canada par un point d'entrée terrestre, là où cette répartition n'était pas disponible. Ce changement, qui a été mis en œuvre à compter des données d'août 2018, a une incidence variable sur le nombre total de voyageurs qui arrivent au Canada en provenance de différents pays. Par conséquent, les utilisateurs sont priés de faire preuve de prudence au moment de comparer la variation du nombre de voyages effectués au Canada pour des pays d'outre-mer individuels avec les mois précédents.

Source(s) : Tableaux 24-10-0005-01, 24-10-0043-01 et 24-10-0006-01.

### Note aux lecteurs

Le programme de Dénombrement à la frontière de Statistique Canada repose sur des données administratives provenant de l'Agence des services frontaliers du Canada, lesquelles portent sur tous les voyageurs internationaux dont l'entrée ou le retour au Canada a été autorisé.

Depuis avril 2020, les communiqués sont fondés sur des données non désaisonnalisées pour mettre l'accent sur les changements en volumes réels.

Les données désaisonnalisées pour la période allant de juin à août 2021 ont été révisées.

Les **pays d'outre-mer** désignent les pays autres que les États-Unis.

Un **voyageur résident du Canada** est un résident canadien qui a voyagé hors du Canada pendant une période de moins de 12 mois.

Un **voyageur non résident** est un résident d'un pays autre que le Canada qui a voyagé au Canada pendant une période de moins de 12 mois.

Un **voyageur ou un touriste séjournant une nuit ou plus** est un voyageur dont le voyage comprend une ou plusieurs nuits.

**Tableaux disponibles :** [24-10-0002-01](#), [24-10-0003-01](#), [24-10-0005-01](#), [24-10-0006-01](#), [24-10-0041-01](#) et [24-10-0043-01](#).

**Définitions, source de données et méthodes :** numéro d'enquête [5005](#).

Il est maintenant possible de consulter le numéro de septembre 2021 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 43, n° 9 ([66-001-P](#)).

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 ([STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca](mailto:STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca)), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 ([STATCAN.mediahotline-ligneinfomedias.STATCAN@canada.ca](mailto:STATCAN.mediahotline-ligneinfomedias.STATCAN@canada.ca)).